

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1998-1999

20 AVRIL 1999

Projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas relative à la modification de la frontière dans le canal de Terneuzen à Gand, et à l'Annexe, signés à Bruxelles le 6 janvier 1993

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
PAR M. **BOURGEOIS**

I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

La convention à l'examen concerne une matière exclusivement fédérale.

Le 20 juin 1960, la Belgique et les Pays-Bas ont signé le « traité relatif à l'amélioration du canal de Terneuzen à Gand et au règlement de quelques ques-

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : M. Vautmans, président; Mme Lizin, M. Nothomb, Mme Sémer, M. Urbain, Mme Willame-Boonen et M. Bourgeois, rapporteur.

2. Membres suppléants : Mme de Bethune, MM. Erdman et Hatry.

Voir:

Document du Sénat :

1-1370 - 1998/1999 :

N° 1: Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1998-1999

20 APRIL 1999

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden tot wijziging van de grens in het kanaal van Terneuzen naar Gent, en met de bijlage, ondertekend te Brussel op 6 januari 1993

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **BOURGEOIS**

I. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

De overeenkomst bevat een exclusief federale materie.

Op 20 juni 1960 ondertekenden België en Nederland het « Verdrag betreffende de verbetering van het kanaal van Terneuzen naar Gent en de regeling van

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heer Vautmans, voorzitter; mevrouw Lizin, de heer Nothomb, mevrouw Sémer, de heer Urbain, mevrouw Willame-Boonen en de heer Bourgeois, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : mevrouw de Bethune, de heren Erdman en Hatry.

Zie:

Gedr. St. van de Senaat :

1-1370 - 1998/1999 :

Nr. 1: Wetsontwerp.

tions connexes». Les travaux prévus ont entre-temps été totalement exécutés.

Ces travaux ont modifié à cet endroit la situation de la frontière entre les deux États, ce qui rend une adaptation de celle-ci souhaitable et nécessaire. Depuis les travaux, la section de frontière en question se trouve en effet entièrement dans le canal Gand-Terneuzen.

La Belgique comme les Pays-Bas ont fait des propositions et des contre-propositions, qui ont finalement abouti à un projet de convention, élaboré au niveau administratif. Ce projet a ensuite reçu l'avis favorable de tous les ministres belges concernés et, le 6 janvier 1993, les deux pays ont signé le texte convenu.

La nouvelle frontière a pour avantages d'offrir une ligne de démarcation plus nette, de faciliter le contrôle des travaux de dragage effectués à cet endroit, et de prévenir les problèmes de régime de navigation.

II. DISCUSSION

Un membre demande au ministre pourquoi on a attendu si longtemps pour ratifier une convention de cette importance.

Le ministre répond que la Belgique a attendu l'avis des Pays-Bas, de manière à lancer la procédure de ratification simultanément avec ce pays. La Belgique a également attendu de connaître l'avis du Conseil d'État néerlandais.

III. VOTES

Les articles 1^{er} et 2 ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité des 8 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur en vue d'un rapport oral en séance plénière.

Le rapporteur,

André BOURGEOIS.

Le président,

Valère VAUTMANS.

enige daarmee verband houdende aangelegenheden». Deze werken werden inmiddels volledig uitgevoerd.

Door deze werken is er in dat grensgebied tussen beide staten een gewijzigde situatie tot stand gekomen die een aanpassing van de grens wenselijk en noodzakelijk maakt. Het betrokken grensgedeelte ligt immers sinds die werken volledig in het kanaal Gent-Terneuzen.

Van Belgische en Nederlandse zijde zijn verscheidene voorstellen en tegenvoorstellen gedaan, die uiteindelijk geleid hebben tot een ontwerp van Overeenkomst, opgemaakt op ambtelijk niveau. Dit ontwerp werd nadien gunstig geadviseerd door alle betrokken Belgische ministers. Beide landen hebben dan op 6 januari 1993 de overeengekomen verdragstekst ondertekend.

De voordelen van de nieuwe grens zijn een meer duidelijke grenslijn, een meer eenvoudige controle van de op die plaats uitgevoerde baggerwerken en het voorkomen van problemen bij de scheepvaartregeling.

II. BESPREKING

Een lid vraagt aan de minister waarom er zolang werd gewacht met de ratificatie van zo'n belangrijke overeenkomst.

De minister antwoordt dat België op het Nederlands advies gewacht heeft om parallel met dat land de ratificatieprocedure te kunnen voeren. België heeft ook op het advies van de Nederlandse Raad van State gewacht.

III. STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 alsook het wetsontwerp in zijn geheel zijn eenparig aangenomen door de 8 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het uitbrengen van een mondeling verslag in plenaire vergadering.

De rapporteur,

André BOURGEOIS.

De voorzitter,

Valère VAUTMANS.